

Informacje bezpieczeństwa produktów marki STIX:

Pistolet do pompowania kół, opon z manometrem elektronicznym PSAIR-1 0-18 BAR

PL:

UWAGA! Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi, przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa i zachować ją do późniejszego użytku.

OSTRZEŻENIE! Przekroczenie ciśnienia zalecanego przez producenta opony może spowodować jej nadmierne napompowanie, a następnie rozerwanie/wybuch!

UWAGA! Urządzenie zasilane jest dwoma bateriami 1,5 V typu LR03 AAA. Baterie znajdują się z tyłu obudowy manometru pod gumową osłoną.

OSTRZEŻENIE! Ciśnienie zasilania nie może przekroczyć 18 bar / 255 psi.

OSTRZEŻENIE! Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania sprężonym powietrzem.

UWAGA! Unikać jednoczesnego naciskania obu przycisków – uruchamia to tryb kalibracji. Aby wyjść z trybu kalibracji, należy zresetować urządzenie przez wyjęcie baterii.

EN: Product safety information for STIX brand products: Tire inflator with electronic gauge PSAIR-1 0-18 BAR

NOTICE! Before first use, read the instruction manual, follow all safety instructions, and keep it for future reference.

WARNING! Exceeding the tire manufacturer's recommended pressure may lead to overinflation and subsequent rupture/explosion!

NOTICE! The device is powered by two 1.5 V LR03 AAA batteries located on the back of the gauge under a rubber cover.

WARNING! Supply pressure must not exceed 18 bar / 255 psi.

WARNING! Disconnect the device from the compressed air supply when not in use.

NOTICE! Avoid pressing both buttons simultaneously – this activates calibration mode. To exit calibration mode, reset the device by removing the batteries.

DE: Produktsicherheitsinformationen der Marke STIX: Reifenfüllpistole mit Digitalmanometer PSAIR-1 0-18 BAR

HINWEIS! Vor der ersten Verwendung lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese für zukünftige Verwendung auf.

WARNUNG! Das Überschreiten des vom Reifenhersteller empfohlenen Drucks kann zu Überfüllung und anschließendem Platzen/Explosion führen!

HINWEIS! Das Gerät wird mit zwei 1,5 V LR03 AAA-Batterien betrieben, die sich hinten am Manometer unter einer Gummihülle befinden.

WARNUNG! Der Versorgungsdruck darf 18 bar / 255 psi nicht überschreiten.

HINWEIS! Trennen Sie das Gerät vom Druckluftsystem, wenn es nicht verwendet wird.

ACHTUNG! Vermeiden Sie das gleichzeitige Drücken beider Tasten – dies aktiviert den Kalibrierungsmodus. Um den Kalibrierungsmodus zu verlassen, setzen Sie das Gerät durch Herausnehmen der Batterien zurück.

FR: Informations de sécurité des produits de la marque STIX : Pistolet de gonflage avec manomètre électronique PSAIR-1 0-18 BAR

ATTENTION ! Avant la première utilisation, lisez le manuel d'instructions, respectez toutes les consignes de sécurité et conservez-le pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENT ! Le dépassement de la pression recommandée par le fabricant du pneu peut entraîner un surgonflage et une rupture/explosion !

ATTENTION ! L'appareil fonctionne avec deux piles 1,5 V LR03 AAA situées à l'arrière du manomètre sous un couvercle en caoutchouc.

AVERTISSEMENT ! La pression d'alimentation ne doit pas dépasser 18 bar / 255 psi.

ATTENTION ! Déconnectez l'appareil de l'alimentation en air comprimé lorsqu'il n'est pas utilisé.

NOTICE ! Évitez d'appuyer simultanément sur les deux boutons – cela active le mode de calibration. Pour sortir du mode de calibration, réinitialisez l'appareil en retirant les piles.

ES: Información de seguridad de los productos de la marca STIX: Pistola de inflado con manómetro electrónico PSAIR-1 0-18 BAR

¡AVISO! Antes del primer uso, lea el manual de instrucciones, siga todas las normas de seguridad y guárdelo para futuras consultas.

ADVERTENCIA! Superar la presión recomendada por el fabricante del neumático puede provocar un inflado excesivo y una posterior rotura/explosión.

¡AVISO! El dispositivo funciona con dos pilas de 1,5 V tipo LR03 AAA situadas en la parte posterior del manómetro bajo una cubierta de goma.

ADVERTENCIA! La presión de suministro no debe exceder los 18 bar / 255 psi.

¡AVISO! Desconecte el dispositivo de la fuente de aire comprimido cuando no esté en uso.

¡ATENCIÓN! Evite presionar ambos botones a la vez, esto activa el modo de calibración. Para salir del modo de calibración, restablezca el dispositivo retirando las pilas.

NL: Productveiligheidsinformatie voor STIX-merkproducten: Elektronisch bandenvulpistool met digitaal manometer PSAIR-1 0-18 BAR

LET OP! Lees vóór het eerste gebruik de handleiding, volg alle veiligheidsinstructies en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING! Het overschrijden van de aanbevolen bandenspanning van de fabrikant kan leiden tot overdruk en vervolgens tot scheuren/ontploffing!

LET OP! Het apparaat werkt op twee 1,5 V LR03 AAA-batterijen, die zich aan de achterkant van de manometer bevinden onder een rubberen hoes.

WAARSCHUWING! De druk mag niet hoger zijn dan 18 bar / 255 psi.

LET OP! Koppel het apparaat los van de persluchttoevoer wanneer het niet in gebruik is.

OPMERKING! Vermijd het gelijktijdig indrukken van beide knoppen – dit activeert de kalibratiemodus. Om de kalibratiemodus te verlaten, reset het apparaat door de batterijen te verwijderen.

IT: Informazioni sulla sicurezza dei prodotti del marchio STIX: Gonfiatore per pneumatici con manometro elettronico PSAIR-1 0-18 BAR

ATTENZIONE! Prima dell'uso, leggere il manuale di istruzioni, seguire tutte le norme di sicurezza e conservarlo per consultazioni future.

AVVERTENZA! Superare la pressione raccomandata dal produttore del pneumatico può causare un gonfiaggio eccessivo e la conseguente rottura/esplosione!

ATTENZIONE! Il dispositivo funziona con due batterie da 1,5 V tipo LR03 AAA, situate sul retro del manometro sotto una copertura in gomma.

AVVERTENZA! La pressione non deve superare i 18 bar / 255 psi.

ATTENZIONE! Scollegare il dispositivo dalla fornitura di aria compressa quando non è in uso.

NOTA! Evitare di premere entrambi i pulsanti contemporaneamente – questo attiva la modalità di calibrazione. Per uscire dalla modalità di calibrazione, resettare il dispositivo rimuovendo le batterie.

CZ: Bezpečnostní informace o produktech značky STIX: Elektronická pistole na huštění pneumatik s digitálním manometrem PSAIR-1 0-18 BAR

UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze, dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a uchovejte jej pro pozdější použití.

VAROVÁNÍ! Překročení tlaku doporučeného výrobcem pneumatik může vést k nadměrnému nahuštění a následnému prasknutí/výbuchu!

UPOZORNĚNÍ! Zařízení je napájeno dvěma bateriemi 1,5 V typu LR03 AAA, které se nacházejí na zadní straně manometru pod gumovým krytem.

VAROVÁNÍ! Napájecí tlak nesmí překročit 18 bar / 255 psi.

UPOZORNĚNÍ! Nepoužívané zařízení odpojte od přívodu stlačeného vzduchu.

POZNÁMKA! Vyhněte se současnému stisknutí obou tlačítek – aktivuje se tím kalibrační režim. Pro ukončení režimu kalibrace resetujte zařízení vyjmutím baterií.

SK: Bezpečnostné informácie o produktoch značky STIX: Elektronická pištoľ na hustenie kolies s digitálnym manometrom PSAIR-1 0-18 BAR

UPOZORNENIE! Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie, dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ho na neskoršie použitie.

VAROVANIE! Prekročenie tlaku odporúčaného výrobcom pneumatiky môže spôsobiť nadmerné nafúknutie a následné roztrhnutie/výbuch!

UPOZORNENIE! Zariadenie je napájané dvoma batériami 1,5 V typu LR03 AAA, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane manometra pod gumeným krytom.

VAROVANIE! Prívodný tlak nesmie prekročiť 18 bar / 255 psi.

UPOZORNENIE! Odpojte zariadenie od prívodu stlačeného vzduchu, keď sa nepoužíva.

POZNÁMKA! Vyhnite sa súčasnému stlačeniu oboch tlačidiel – aktivuje sa tým režim kalibrácie. Na ukončenie kalibrácie resetujte zariadenie vybratím batérií.

HU: A STIX márkájú termék biztonsági információi: Elektronikus abroncsfúfújó digitális manométerrel PSAIR-1 0-18 BAR

FIGYELEM! Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, kövesse az összes biztonsági előírást, és őrizze meg későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS! A gyártó által javasolt abroncsnyomás túllépése túlfújáshoz, majd szakadás/robbanás veszélyéhez vezethet!

FIGYELEM! A készüléket két 1,5 V-os LR03 AAA elem működteti, amelyek a manométer hátulján, egy gumiborítás alatt találhatók.

FIGYELMEZTETÉS! A nyomás nem haladhatja meg a 18 bar / 255 psi értéket.

FIGYELEM! A nem használt készüléket válassza le a sűrített levegőről.

MEGJEGYZÉS! Kerülje mindkét gomb egyidejű lenyomását – ez a kalibrációs módot aktiválja. A kalibrációs mód elhagyásához távolítsa el az elemeket az eszköz alaphelyzetbe állításához.